



**The Quarterly Journal of Lisān-i mubīn**  
(*Research in Arabic language and literature*)

Print ISSN: 2355-8002

Online ISSN: 2676-3516



---

**Phenomenological Analysis of the Play “Sharzad” by Tawfik al Hakim  
Emphasizing Husserl' Theory**

Shahla shakibae far\*<sup>1</sup>, Mohsen Pishvaei Alavi<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Assistant Professor of Arabic language and Literature, University of payam noor, Tehran, Iran.

<sup>2</sup> Associate Professor of Arabic language and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran.

## **Introduction**

Phenomenology is an intellectual movement that was founded in the beginning of the 20th century by Edmund Husserl with the influence of René Descartes, Friedrich Hegel and Immanuel Kant. This movement studies the structure of human consciousness and knowledge when facing existence, and one of its most basic goals is to realize the principle of "returning to things themselves". In order to realize this principle, Dede Husserl raised the issue of "Apokheh" or "suspension of presuppositions". Today, applying the phenomenology approach is considered a very important step in the field of literary texts analysis; Because this approach, by using thematic criticism, in addition to explaining the way phenomena manifest in the mind, examines the relationship between the literary work and the ontological philosophy, and through this way, the understanding of the worldview and thoughts governing the text. It makes it possible for the audience.

The phenomenological analysis of the present play is important from the point of view that by using this critical method, while presenting a new reading of the text, it is possible to understand the worldview of the author, the unseen dimensions and the degree of correlation of this play with ontological philosophy. analyzed in a systematic way and thus achieved an interdisciplinary study; Therefore, in the present study, an ontological interpretation of Shahrzad's play is presented based on Husserl's phenomenological method and relying on the analytical descriptive method, and these questions are answered: Is there between philosophical thoughts in this work? Are there similarities between Tawfiq Al-Hakim and Husserl's phenomenological thoughts? If there is a commonality, what are the most basic components of phenomenology in this play?

## **Methodology**

In the present research, it is tried that to use Husserl's phenomenological theory and rely on the descriptive-analytical method, while providing an ontological interpretation of Shahrazad's play by Tawfiq Al-Hakim, the degree of influence, adaptation and The compatibility of this author's opinions with Husserl's thoughts should also be checked. In this article, after presenting the introduction, which deals with stating the problem, importance and necessity of the research, as well as mentioning the objectives and questions of the discussion, the background of the research is stated. Then, we have described the theoretical foundations and explained the components of Husserl's phenomenological approach. In the following, a summary of Shahrazad's play and the stylistic features of this work are presented. After that, we have started the main discussion and analysis of Shahrzad's play. Since the phenomenological approach emphasizes the redefinition of phenomena based on sensory perception and intuitive connection with the world, the suspension of presuppositions, the activation of the transcendental ego and the emergence of the childhood ego, in the analysis of the text relying on this component It has been done. In the end, we have expressed the results and sources of the research.

## **Results and Discussion**

In the present study, the structure of Shahrzad's play was analyzed based on Husserl's phenomenological approach. It can be said based on the findings of the research In this work, the author is influenced by the principles governing the phenomenological approach, and his philosophical thoughts share common ground with Husserl's thoughts. Among the most important points of similarity between Hakim's opinions and Husserl's principles, the following points can be mentioned:

Investigating the structure of consciousness and the way a person encounters existence is one of the most basic principles of phenomenology. In Shahrzad's play, the author has examined the structure of the characters' consciousness when facing the natural world. This consciousness is transcendental; It means that the mind of the mentioned persons after encountering Shahrzad is empty of its previous findings and is in a state of astonishment, in such a situation, it tries to communicate directly with Shahrzad and free from any preconceptions. Recognize the truth. According to Tawfiq Al-Hakim, visual, tactile and auditory evidences are tools that provide the basis for knowing the original existence.

Investigating the structure of consciousness and the way a person encounters existence is one of the most basic principles of phenomenology. Husserl believes in the correlation between subjectivity and objectivity; In other words,

he considers the individual and the world as inseparable parts. In his approach, he accepts neither pure subjectivism nor pure objectivism, but his theory is always a combination of both aspects. In the work of Shahrzad, the author criticized the sensory method of cognition and criticized the method of single rationalism. According to him, in order to discover the secrets of existence, it is necessary to use both sensory and intellectual methods together. In addition to what was said, in some places of this work, especially in the final lines, when Malik Shahryar returns to the palace, the link between man and the natural world is mentioned.

The principle of returning to things themselves, which is achieved under the suspension of phenomenology, is one of the other foundations of phenomenology. In the present dramatic text, the deterioration of the mental assumptions of Shahriar, Wazir and Barde regarding the inherent characteristics of Shahrzad shows the realization of this principle. Also, "Returning to childish exchange" which is done in the form of the king's power of questioning and curiosity to discover the secrets of truth is one of the other tools that implies the concept of phenomenological suspension.

Among other themes of phenomenology, we can mention the presence of the transcendental self, which is related to the concept of multidimensionality of phenomena and different perception of people from phenomena. In the present play, the various descriptions of Shahrzad's nature that each person presents show their transcendental distinction and the difference in their perception of a single truth, that is, Mrs. Shahrzad.

## **Conclusion**

The research results show; In this work, Tawfiq Al-Hakim has had a great impact on the theoretical foundations and practical requirements governing the phenomenological approach, and his ontological thoughts have areas of commonality and similarity with Husserl's thoughts. Some of the most important intellectual commonalities of this author with Husserl's fundamentals are: belief in the transcendental attitude and centrality of the thinker, redefining phenomena based on sensory perception, suspending presuppositions in cognitive action, in the fusion of subjectivity and objectivity. , the emergence of childhood ego and multi-dimensional understanding of phenomena.

Based on the findings of the research, consciousness in this play is transcendental. This consciousness is transcendental; It means that the minds of the mentioned persons are empty of their previous findings after encountering Shahrzad and are in a state of astonishment.

In Shahrzad's work, the author criticized the sensory method of cognition and also criticized the method of abstract rationalism. According to him, in order

to discover the secrets of existence, it is necessary to use both sensory and intellectual methods together.

In the present dramatic text, the deterioration of Shahriar, Wazir and Barde's mental presuppositions regarding the inherent characteristics of Shahrazad represents the realization of the principle of returning to things themselves. In the present play, the various descriptions of Shahrazad's nature that each person presents show their transcendental distinction and the difference in their perception of a single truth, that is, Mrs. Shahrazad.

**Keywords :** phenomenology, Husserl, Tawfiq Al-Hakim, play, Shahrazad.

---

**Cite this article:** shakibae far, Shahla., Pishvaei lavi, Mohsen.(2024). *Phenomenological Analysis of the Play "Sharzad" by Tawfik al Hakim Emphasizing Husserl' Theory.*, Vol. 16, New Series, No.57, Autumn. 2024: pages:45-66.



DOI:10.30479/lm.2024.19123.3578

© The Author(s).

**Publisher:** Imam Khomeini International University

---

**\*Corresponding Author:** Shahla Shakibae far

**Address:** Assistant Professor of Arabic language and Literature,  
University of payam noor, Tehran, Iran

**E-mail:** sh.shakibae@pnu.ac.ir